UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta A1394

AKTA PERKAPALAN SAUDAGAR (PENCEMARAN MINYAK) (PINDAAN) 2011

Tarikh Perkenan Diraja ... ... 23 Mei 2011

Tarikh penyiaran dalam *Warta* ... 2 Jun 2011

Hakcipta Pencetak (H)
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD
Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada **Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik)**.

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta A1394

AKTA PERKAPALAN SAUDAGAR (PENCEMARAN MINYAK) (PINDAAN) 2011

Suatu Akta untuk meminda Akta Perkapalan Saudagar (Pencemaran Minyak) 1994.

[ ]

DIPERBUAT oleh Parlimen Malaysia seperti yang berikut:

Tajuk ringkas dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Akta ini bolehlah dinamakan Akta Perkapalan Saudagar (Pencemaran Minyak) (Pindaan) 2011.

(2) Akta ini mula berkuat kuasa pada tarikh yang ditetapkan oleh Menteri melalui pemberitahuan dalam *Warta*.

Pindaan tajuk panjang

2. Akta Perkapalan Saudagar (Pencemaran Minyak) 1994 [*Akta 515*], yang disebut "Akta ibu" dalam Akta ini, dipinda dalam tajuk panjang dengan memasukkan selepas perkataan "minyak" perkataan "dan minyak bunker".

Pindaan tajuk ringkas

3. Akta ibu dipinda dengan menggantikan tajuk ringkas "Akta Perkapalan Saudagar (Pencemaran Minyak) 1994" dengan tajuk ringkas "Akta Perkapalan Saudagar (Liabiliti dan Pampasan bagi Pencemaran Minyak dan Minyak Bunker) 1994".

Sebutan mengenai Akta ibu

4. (1) Semua sebutan mengenai Akta Perkapalan Saudagar (Pencemaran Minyak) 1994 dalam mana-mana undang-undang bertulis atau dokumen hendaklah, apabila Akta ini mula berkuat kuasa, ditafsirkan sebagai sebutan mengenai Akta Perkapalan Saudagar (Liabiliti dan Pampasan bagi Pencemaran Minyak dan Minyak Bunker) 1994.

(2) Semua sebutan mengenai Akta Perkapalan Saudagar (Pencemaran Minyak) 1994 dalam mana-mana prosiding, sama ada sivil atau jenayah, atau mana-mana kausa tindakan yang dimulakan, belum selesai atau sedia ada sebelum mula berkuat kuasa Akta ini, hendaklah, apabila mula berkuat kuasa Akta ini, terus terpakai dan tidak terjejas seolah-olah ia tidak dipinda oleh Akta ini.

Pindaan seksyen 2

5. Seksyen 2 Akta ibu dipinda—

(a) dalam subseksyen (1)—

(i) dengan menggantikan takrif "kapal" dengan takrif yang berikut:

' "kapal"—

(a) berhubung dengan liabiliti yang ditanggung di bawah seksyen 3, ertinya mana-mana vesel laut dan lancang laut daripada apa-apa jenis yang dibina atau diubah suai untuk membawa minyak secara pukal sebagai kargo, dengan syarat bahawa kapal yang berupaya membawa minyak dan kargo lain hendaklah dianggap

sebagai kapal hanya apabila kapal itu sebenarnya membawa minyak secara pukal sebagai kargo dan semasa dalam mana-mana pelayaran berikutan dengan pelayaran itu yang membawa minyak melainkan jika dibuktikan bahawa tidak ada baki daripada minyak yang dibawa secara pukal di atas kapal; atau

(b) berhubung dengan liabiliti yang ditanggung di bawah seksyen 3A, ertinya mana-mana vesel laut dan lancang laut daripada apa-apa jenis;';

(ii) dalam takrif "kerosakan pencemaran", dalam perenggan *(a)*—

(A) dengan memasukkan selepas perkataan "pertumpahan minyak" perkataan "atau minyak bunker"; dan

(B) dengan memasukkan selepas koma bernoktah yang terdapat di hujung perenggan perkataan "dan";

(iii) dengan memasukkan selepas takrif "kerosakan pencemaran" takrif yang berikut:

' "Konvensyen Bunkers" ertinya Konvensyen Antarabangsa mengenai Liabiliti Sivil bagi Kerosakan Pencemaran Minyak Bunker 2001 yang ditandatangani di London pada 23 Mac 2001;';

(iv) dengan memasukkan selepas takrif "minyak" takrif yang berikut:

' "minyak bunker" ertinya mana-mana minyak mineral hidrokarbon, termasuk minyak pelincir, yang digunakan atau diniat untuk digunakan bagi operasi atau pendorongan kapal, dan apa-apa baki daripada minyak itu;';

(v) dengan memasukkan selepas takrif "nakhoda" takrif yang berikut:

' "negara Konvensyen Bunkers" ertinya sesuatu negara yang berkenaan dengannya Konvensyen Bunkers berkuat kuasa;';

(vi) dengan menggantikan takrif "pemunya" dengan takrif yang berikut:

' "pemunya"—

(a) berhubung dengan sesuatu kapal yang menanggung liabiliti di bawah seksyen 3, ertinya pemunya berdaftar; atau

(b) berhubung dengan sesuatu kapal yang menanggung liabiliti di bawah seksyen 3A, ertinya pemunya berdaftar, pencarter kapal kosong, atau pengurus dan pengendali kapal itu;'; dan

(vii) dengan memasukkan selepas takrif "pemunya" takrif yang berikut:

' "pemunya berdaftar" ertinya orang yang didaftarkan sebagai pemunya kapal atau, sekiranya tiada pendaftaran, orang yang menjadi pemunya kapal itu, kecuali bahawa berhubungan dengan kapal yang dipunyai oleh sesuatu Negara dan dikendalikan oleh suatu syarikat yang di dalam Negara itu didaftarkan sebagai pengendali kapal itu, "pemunya berdaftar" hendaklah bererti syarikat sedemikian;';

(b) dalam subseksyen (2) dalam teks bahasa Inggeris, dengan menggantikan perkataan "resulting from the discharge or escape of any oil from" dengan perkataan "caused by"; dan

(c) dalam perenggan (3)*(a)*, dengan memasukkan selepas perkataan "negara Konvensyen Liabiliti" di mana-mana jua terdapat perkataan "atau negara Konvensyen Bunkers".

Pindaan tajuk Bahagian II

6. Bahagian II Akta ibu dipinda dengan menggantikan tajuk "LIABILITI SIVIL BAGI PENCEMARAN MINYAK" dengan tajuk "LIABILITI SIVIL BAGI PENCEMARAN MINYAK DAN MINYAK BUNKER".

Seksyen baru 3A

7. Akta ibu dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 3 seksyen yang berikut:

"**Liabiliti bagi pencemaran minyak bunker**

3A. (1) Pemunya sesuatu kapal pada masa sesuatu insiden, atau jika insiden itu terdiri daripada suatu siri kejadian yang mempunyai punca yang sama, pada masa kejadian pertama, hendaklah, kecuali jika diperuntukkan selainnya di bawah Akta ini, bertanggungan bagi apa-apa kerosakan pencemaran yang disebabkan oleh kapal itu akibat daripada insiden itu di mana-mana kawasan di Malaysia.

(2) Jika lebih daripada satu orang bertanggungan menurut subseksyen (1), tanggungan mereka hendaklah bersesama dan berasingan.

(3) Selanjutnya, pemunya kapal itu hendaklah bertanggungan bagi apa-apa kerosakan pencemaran yang disebabkan berlaku di mana-mana kawasan di mana-mana negara Konvensyen Bunkers lain akibat daripada apa-apa insiden yang dinyatakan dalam subseksyen (1).

(4) Jika sesuatu insiden yang melibatkan dua kapal atau lebih berlaku dan kerosakan pencemaran berlaku akibat daripada insiden itu, pemunya kesemua kapal yang berkenaan hendaklah, melainkan jika dilepaskan di bawah seksyen 4, secara bersesama dan berasingan bertanggungan bagi segala kerosakan pencemaran itu yang tidak boleh semunasabahnya diasingkan.".

Pindaan seksyen 4

8. Seksyen 4 Akta ibu dipinda—

(a) dalam nota bahu, dengan memasukkan selepas perkataan "seksyen 3" perkataan "atau 3A";

(b) dalam subseksyen (1)—

(i) dengan memasukkan selepas perkataan "minyak" perkataan "atau minyak bunker"; dan

(ii) dengan memasukkan selepas perkataan "seksyen 3" perkataan "atau 3A"; dan

(c) dalam subseksyen 2, dengan memasukkan selepas perkataan "minyak" perkataan "atau minyak bunker".

Pindaan seksyen 5

9. Seksyen 5 Akta ibu dipinda dalam nota bahu dengan memasukkan selepas perkataan "pencemaran" perkataan "minyak di bawah seksyen 3".

Seksyen baru 5A

10. Akta ibu dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 5 seksyen yang berikut:

"**Had liabiliti bagi kerosakan pencemaran minyak bunker di bawah seksyen 3A**

5A. (1) Jika sesuatu insiden berlaku dan kerosakan pencemaran berlaku akibat daripada insiden itu, sama ada atau tidak pemunya kapal itu menanggung liabiliti di bawah seksyen 3A, pemunya kapal tidaklah bertanggungan bagi apa-apa kerosakan pencemaran itu melainkan di bawah seksyen itu.

(2) Liabiliti bagi kerosakan pencemaran tidak terpakai bagi—

(a) mana-mana pekhidmat atau ejen pemunya kapal itu atau mana-mana anggota anak kapal itu;

(b) malim atau mana-mana orang lain yang bukan anggota anak kapal itu tetapi melaksanakan perkhidmatan bagi kapal itu;

(c) mana-mana pencarter, dengan cara apa sekali pun diperihalkan, tetapi tidak termasuk pencarter kapal kosong;

(d) mana-mana orang yang melaksanakan gerakan salvaj dengan persetujuan pemunya kapal itu atau atas arahan pihak berkuasa awam yang berwibawa;

(e) mana-mana orang yang mengambil langkah pencegahan;

(f) semua pekhidmat atau ejen orang yang disebut dalam perenggan *(c)*, *(d)* dan *(e)*,

melainkan jika kerosakan pencemaran itu berlaku akibat daripada tindakan atau peninggalan mereka sendiri, yang dilakukan dengan niat untuk menyebabkan kerosakan itu, atau secara melulu dan dengan mengetahui bahawa kerosakan itu mungkin berlaku.".

Seksyen baru 6A

11. Akta ibu dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 6 seksyen yang berikut:

"**Pembatasan liabiliti di bawah seksyen 3A**

6A. (1) Jika pemunya sesuatu kapal menanggung liabiliti di bawah seksyen 3A berkenaan dengan mana-mana satu insiden, peruntukan yang berhubungan dengan pembatasan liabiliti pemunya kapal dalam hal kerugian atau kerosakan tertentu di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain yang berhubungan dengan perkapalan saudagar tidaklah terpakai bagi liabiliti itu.

(2) Pemunya sesuatu kapal yang menanggung liabiliti di bawah seksyen 3A boleh membataskan liabilitinya mengikut Konvensyen mengenai Pembatasan Liabiliti untuk Tuntutan Maritim 1976 sebagaimana dipinda oleh Protokol 1996 untuk meminda Konvensyen mengenai Pembatasan Liabiliti untuk Tuntutan Maritim 1976, seperti yang dinyatakan dalam Jadual Keenam belas Ordinan Perkapalan Saudagar 1952.

(3) Jika dibuktikan bahawa kerosakan pencemaran berlaku akibat daripada tindakan atau peninggalan pemunya kapal itu, yang dilakukan dengan niat untuk menyebabkan kerosakan itu, atau secara melulu dan dengan mengetahui bahawa kerosakan itu mungkin berlaku, dia tidak berhak untuk membataskan liabilitinya di bawah subseksyen (2).".

Pindaan seksyen 7

12. Seksyen 7 Akta ibu dipinda dengan menggantikan subseksyen (1) dengan subseksyen yang berikut:

"(1) Jika pemunya sesuatu kapal telah atau dikatakan telah menanggung sesuatu liabiliti—

(a) di bawah seksyen 3, dia boleh memohon kepada Mahkamah bagi membataskan liabiliti tersebut kepada suatu amaun yang ditentukan mengikut seksyen 6; atau

(b) di bawah seksyen 3A, dia boleh memohon kepada Mahkamah bagi membataskan liabiliti tersebut kepada suatu amaun yang ditentukan mengikut seksyen 6A.".

Penggantian seksyen 8

13. Akta ibu dipinda dengan menggantikan seksyen 8 dengan seksyen yang berikut:

"**Had ke atas penguatkuasaan tuntutan selepas penubuhan kumpulan wang pembatasan**

8. Jika Mahkamah mendapati bahawa seseorang yang telah menanggung liabiliti—

(a) di bawah seksyen 3, berhak untuk membataskan liabiliti itu di bawah seksyen 6; atau

(b) di bawah seksyen 3A, berhak untuk membataskan liabiliti itu di bawah seksyen 6A,

dan dia telah membayar suatu jumlah wang atau mendepositkan suatu jaminan bank atau cagaran ke dalam Mahkamah bagi suatu jumlah wang yang tidak kurang daripada amaun tersebut—

(aa) Mahkamah hendaklah memerintahkan pelepasan mana-mana kapal atau harta lain yang ditahan berkaitan dengan tuntutan berkenaan dengan liabiliti tersebut atau apa-apa jaminan atau cagaran lain yang diberikan untuk mengelakkan penahanan sedemikian; dan

(bb) tiada penghakiman atau perintah berkenaan dengan apa-apa tuntutan sedemikian boleh dikuatkuasakan, kecuali setakat yang ia adalah bagi kos,

jika pihak menuntut mempunyai akses kepada Mahkamah dan jika bayaran itu atau jaminan bank atau cagaran itu atau mana-mana bahagiannya yang bersamaan dengan tuntutan itu sebenarnya boleh didapati oleh pihak menuntut itu, atau akan didapati olehnya, jika langkah yang sewajarnya dalam prosiding di bawah seksyen 7 telah diambil.".

Pindaan seksyen 9

14. Seksyen 9 Akta ibu dipinda—

(a) dengan memasukkan selepas perkataan "di bawah seksyen 3" perkataan "atau 3A";

(b) dengan menggantikan perkataan "negara Konvensyen Liabiliti yang lain" dengan perkataan "negara Konvensyen Liabiliti atau negara Konvensyen Bunkers yang lain, masing-masing"; dan

(c) dengan menggantikan perkataan "seksyen 3 dan 7" dengan perkataan "seksyen 3 atau 3A, dan 7".

Pindaan seksyen 10

15. Seksyen 10 Akta ibu dipinda dengan memasukkan selepas perkataan "seksyen 3" perkataan "atau 3A".

Pindaan seksyen 11

16. Seksyen 11 Akta ibu dipinda dalam nota bahu dengan memasukkan selepas perkataan "pencemaran" perkataan "minyak".

Seksyen baru 11A

17. Akta ibu dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 11 seksyen yang berikut:

"**Insurans wajib terhadap liabiliti bagi pencemaran minyak bunker**

11A. (1) Tertakluk kepada peruntukan Akta ini yang berhubungan dengan kapal Kerajaan, seksyen ini hendaklah terpakai bagi mana-mana kapal yang mempunyai tanan kasar yang melebihi 1,000 tan.

(2) Mana-mana kapal sedemikian tidak boleh memasuki atau meninggalkan sesuatu pelabuhan di Malaysia atau tiba di atau meninggalkan sesuatu kawasan pepasangan pangkalan di mana-mana kawasan di Malaysia atau, jika kapal itu didaftarkan di Malaysia, ia tidak boleh memasuki atau meninggalkan sesuatu pelabuhan di mana-mana negara lain atau sesuatu pepasangan pangkalan di laut wilayah mana-mana negara lain, melainkan jika ada berkuat kuasa suatu perakuan yang mematuhi subseksyen (3) dan yang menunjukkan ada berkuat kuasa berkenaan dengan kapal itu suatu kontrak insurans atau cagaran kewangan lain yang memenuhi kehendak Perkara 7 Konvensyen Bunkers (perlindungan bagi liabiliti pemunya).

(3) Perakuan itu hendaklah—

(a) jika kapal itu didaftarkan di Malaysia, suatu perakuan yang dikeluarkan oleh Pengarah Laut;

(b) jika kapal itu didaftarkan di negara Konvensyen Bunkers selain Malaysia, suatu perakuan yang dikeluarkan oleh atau di bawah kuasa kerajaan negara itu; dan

(c) jika kapal itu didaftarkan di negara yang bukan negara Konvensyen Bunkers, suatu perakuan yang dikeluarkan oleh Pengarah Laut atau suatu perakuan yang dikeluarkan oleh atau di bawah kuasa mana-mana negara Konvensyen Bunkers.

(4) Perakuan yang dikeluarkan di bawah perenggan (3)*(a)* dan *(c)* oleh Pengarah Laut hendaklah dalam bahasa kebangsaan dan hendaklah juga mengandungi terjemahan dalam bahasa Inggeris.

(5) Mana-mana perakuan yang dikehendaki oleh seksyen ini supaya berkuat kuasa berkenaan dengan sesuatu kapal hendaklah dibawa di dalam kapal itu dan hendaklah, apabila diminta, dikemukakan oleh nakhoda kepada Pengarah Laut atau mana-mana pegawai diberi kuasa.

(6) Jika sesuatu kapal memasuki atau meninggalkan, atau cuba memasuki atau meninggalkan, sesuatu pelabuhan atau tiba di atau meninggalkan atau cuba tiba di atau meninggalkan, sesuatu pepasangan pangkalan berlanggaran dengan subseksyen (2), nakhoda atau pemunya kapal itu melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda tidak melebihi lima puluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi empat tahun atau kedua-duanya.

(7) Jika sesuatu kapal tidak membawa atau nakhoda sesuatu kapal tidak mengemukakan perakuan yang dikehendaki oleh subseksyen (5), maka nakhoda kapal itu melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya.

(8) Jika sesuatu kapal cuba meninggalkan sesuatu pelabuhan atau sesuatu pepasangan pangkalan di Malaysia berlanggaran dengan seksyen ini, kapal itu boleh ditahan.”.

Pindaan seksyen 12

18. Seksyen 12 Akta ibu dipinda—

(a) dengan memasukkan selepas subseksyen (1) subseksyen yang berikut:

“(1A) Tertakluk kepada subseksyen (2), jika Pengarah Laut berpuas hati, apabila suatu permohonan dibuat untuk mendapatkan perakuan yang disebut dalam seksyen 11A berkenaan dengan suatu kapal yang

didaftarkan di Malaysia atau mana-mana negara yang bukan negara Konvensyen Bunkers, bahawa akan ada berkuat kuasa berkenaan dengan kapal itu, sepanjang tempoh yang baginya perakuan itu akan dikeluarkan, suatu kontrak insurans yang sah atau cagaran kewangan lain yang memenuhi kehendak Perkara 7 Konvensyen Bunkers, Pengarah Laut hendaklah mengeluarkan perakuan itu kepada pemunya berdaftar.”; dan

(b) dalam subseksyen (2), dengan memasukkan selepas perkataan “seksyen 3” perkataan “atau 3A”.

Pindaan seksyen 13

19. Seksyen 13 Akta ibu dipinda—

(a) dalam subseksyen (1)—

(i) dengan memasukkan selepas perkataan “seksyen 3” perkataan “atau 3A”; dan

(ii) dengan memasukkan selepas perkataan “seksyen 11” perkataan “atau 11A, masing-masing,”; dan

(b) dalam subseksyen (3)—

(i) dengan memasukkan selepas perkataan “subseksyen 6(2)” perkataan “atau 6A(2), mengikut mana-mana yang berkenaan,”; dan

(ii) dengan memasukkan selepas perkataan “subseksyen 6(3)” perkataan “atau 6A(3), mengikut mana-mana yang berkenaan”.

Pindaan seksyen 14

20. Seksyen 14 Akta ibu dipinda—

(a) dengan menggantikan subseksyen (2) dengan subseksyen yang berikut:

“(2) Berhubung dengan suatu kapal yang dipunyai oleh sesuatu Negara dan yang pada masa ini digunakan bagi maksud komersial—

(a) subseksyen 11(2) dipatuhi dengan mencukupi jika ada berkuat kuasa suatu perakuan yang dikeluarkan oleh pihak berkuasa berkenaan

Negara itu dan yang menunjukkan bahawa kapal itu dipunyai oleh Negara itu dan bahawa apa-apa liabiliti bagi kerosakan pencemaran sebagaimana yang ditafsirkan dalam Perkara 1 Konvensyen Liabiliti akan dipenuhi sehingga takat batasan yang ditetapkan oleh Perkara V Konvensyen itu; atau

(b) subseksyen 11A(2) dipatuhi dengan mencukupi jika ada berkuat kuasa suatu perakuan yang dikeluarkan oleh pihak berkuasa berkenaan Negara itu dan yang menunjukkan bahawa kapal itu dipunyai oleh Negara itu dan bahawa apa-apa liabiliti bagi kerosakan pencemaran sebagaimana yang ditafsirkan dalam Perkara 1 Konvensyen Bunkers akan dipenuhi sehingga takat batasan yang dinyatakan dalam Bab II Konvensyen mengenai Pembatasan Liabiliti untuk Tuntutan Maritim 1976 sebagaimana dipinda oleh Protokol 1996 untuk meminda Konvensyen mengenai Pembatasan Liabiliti untuk Tuntutan Maritim 1976, dan yang dinyatakan dalam Jadual Keenam belas Ordinan Perkapalan Saudagar 1952."; dan

(b) dalam subseksyen (3)—

(i) dengan memasukkan selepas perkataan "Konvensyen Liabiliti" perkataan "atau Konvensyen Bunkers"; dan

(ii) dengan memasukkan selepas perkataan "seksyen 3" perkataan "atau 3A, masing-masing".

Pindaan seksyen 23

21. Subseksyen 23(2) Akta ibu dipinda—

(a) dengan memasukkan selepas perkataan "minyak" perkataan "atau minyak bunker"; dan

(b) dalam perenggan *(a)* dan *(b)*, dengan memasukkan selepas perkataan "negara Konvensyen Liabiliti" di mana-mana jua terdapat perkataan "atau negara Konvensyen Bunkers".

Pindaan seksyen 24

22. Subseksyen 24(1) Akta ibu dipinda—

(a) dalam perenggan *(a)*, dengan memotong perkataan "atau";

(b) dalam perenggan *(b)*, dengan menggantikan koma yang terdapat di hujung perenggan itu dengan perkataan "; atau"; dan

(c) dengan memasukkan selepas perenggan *(b)* perenggan yang berikut:

"*(c)* negara Konvensyen Bunkers untuk menguatkuasakan suatu tuntutan berkenaan dengan liabiliti yang ditanggung di bawah mana-mana peruntukan yang bersamaan dengan seksyen 3A,".

Pindaan seksyen 26

23. Seksyen 26 Akta ibu dipinda—

(a) dalam nota bahu, dengan menggantikan perkataan ", menahan dan mendakwa" dengan perkataan "dan menahan"; dan

(b) dengan memotong subseksyen (3).

Seksyen baru 28A

24. Akta ibu dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 28 seksyen yang berikut:

"**Pendakwaan**

28A. (1) Tiada pendakwaan bagi mana-mana kesalahan di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan-peraturan yang dibuat di bawahnya boleh dimulakan kecuali dengan keizinan bertulis Pendakwa Raya.

(2) Pengarah Laut atau mana-mana pegawai diberi kuasa, yang diberi kuasa secara bertulis oleh Pendakwa Raya, boleh menjalankan pendakwaan bagi mana-mana kesalahan yang dilakukan di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan-peraturan yang dibuat di bawahnya.".

Pindaan seksyen 29

25. Subseksyen 29(2) Akta ibu dipinda—

(a) dalam perenggan *(a)*, dengan memotong perkataan "di bawah subseksyen 12(1)";

(b) dalam perenggan *(b)*, dengan memotong perkataan "di bawah subseksyen 12(1)"; dan

(c) dalam perenggan *(c)*, dengan memotong perkataan "di bawah subseksyen 12(1)".

Pindaan Jadual Kedua

26. Akta ibu dipinda dengan menggantikan Jadual Kedua dengan jadual yang berikut:

"JADUAL KEDUA

[subseksyen 24(3)]

NEGARA YANG MENJADI PIHAK KEPADA KONVENSYEN LIABILITI

Afrika Selatan
Albania
Algeria
Angola
Antigua dan Barbuda
Arab Saudi
Argentina
Australia
Azerbaijan
Bahamas
Bahrain
Barbados
Belanda
Belgium
Belize
Brunei Darussalam
Bulgaria
Cameroon
Cape Verde
Chile
Colombia
Comoros
Congo
Croatia
Cyprus
Denmark
Latvia
Liberia
Lithuania
Lubnan
Luxembourg
Madagascar
Maghribi
Maldives
Malta
Mauritius
Mesir
Mexico
Monaco
Mongolia
Mozambique
Namibia
New Zealand
Nigeria
Norway
Oman
Pakistan
Panama
Papua New Guinea
Perancis
Persekutuan Rusia
Peru

Djibouti
Dominica
Ecuador
El Salvador
Emiriah Arab Bersatu
Estonia
Fiji
Filipina
Finland
Gabon
Georgia
Ghana
Greece
Grenada
Guinea
Hungary
Iceland
India
Indonesia
Ireland
Israel
Itali
Jamaica
Jepun
Jerman
Kanada
Kawasan Pentadbiran Khas Hong Kong, Republik Rakyat China
Kemboja
Kenya
Kepulauan Cook
Kepulauan Marshall
Kepulauan Solomon
Kiribati
Kuwait
Poland
Portugal
Qatar
Republik Rakyat China
Republik Arab Syria
Republik Bersatu Tanzania
Republik Dominica
Republik Islam Iran
Republik Korea
Republik Moldova
Romania
Saint Kitts dan Nevis
Saint Lucia
Saint Vincent dan Grenadines
Samoa
Sepanyol
Seychelles
Sierra Leone
Singapura
Slovenia
Sri Lanka
Sweden
Switzerland
Tonga
Trinidad dan Tobago
Tunisia
Turki
Tuvalu
Ukraine
United Kingdom
Uruguay
Vanuatu
Venezuela
Vietnam
Yaman

NEGARA YANG MENJADI PIHAK KEPADA KONVENSYEN KUMPULAN WANG

Afrika Selatan
Albania
Algeria
Angola
Antigua dan Barbuda
Argentina
Australia
Bahamas
Bahrain
Barbados
Belanda
Belgium
Belize
Brunei Darussalam
Kepulauan Marshall
Kiribati
Latvia
Liberia
Lithuania
Luxembourg
Madagascar
Maghribi
Maldives
Malta
Mauritius
Mexico
Monaco
Mozambique

Bulgaria
Cameroon
Cape Verde
Colombia
Comoros
Congo
Croatia
Cyprus
Denmark
Djibouti
Dominica
Ecuador
Emiriah Arab Bersatu
Estonia
Fiji
Filipina
Finland
Gabon
Georgia
Ghana
Greece
Grenada
Guinea
Hungary
Iceland
India
Ireland
Israel
Itali
Jamaica
Jepun
Jerman
Kanada
Kawasan Pentadbiran Khas Hong Kong, Republik Rakyat China
Kemboja
Kenya
Kepulauan Cook
Namibia
New Zealand
Nigeria
Norway
Oman
Panama
Papua New Guinea
Perancis
Persekutuan Rusia
Poland
Portugal
Qatar
Republik Arab Syria
Republik Bersatu Tanzania
Republik Dominica
Republik Islam Iran
Republik Korea
Saint Kitts dan Nevis
Saint Lucia
Saint Vincent dan Grenadines
Samoa
Sepanyol
Seychelles
Sierra Leone
Singapura
Slovenia
Sri Lanka
Sweden
Switzerland
Tonga
Trinidad dan Tobago
Tunisia
Turki
Tuvalu
United Kingdom
Uruguay
Vanuatu
Venezuela

NEGARA YANG MENJADI PIHAK KEPADA KONVENSYEN BUNKERS

Albania
Antigua dan Barbuda
Australia
Bahamas
Barbados
Belgium
Bulgaria
Croatia
Cyprus
Denmark
Estonia
Lithuania
Luxembourg
Maghribi
Malta
Mesir
Norway
Panama
Persekutuan Rusia
Poland
Republik Korea
Republik Rakyat China

Etiopia
Finland
Greece
Hungary
Ireland
Jamaica
Jerman
Jordan
Kanada
Kepulauan Cook
Kepulauan Marshall
Kiribati
Latvia
Liberia
Republik Rakyat Demokratik Korea
Romania
Saint Kitts dan Nevis
Saint Vincent dan Grenadines
Samoa
Sepanyol
Sierra Leone
Singapura
Slovenia
Syria
Tonga
Tuvalu
United Kingdom
Vanuatu.”.